

Aviso de datos - Información de Servicios Digitales

Este documento describe qué datos del producto se generan y recopilan por parte de Volvo (Volvo Buses Corporation) para la prestación de Servicios Digitales (incluidos los Servicios Relacionados) y cómo Usted, como usuario, puede acceder a los datos del producto y a los datos de Servicios Relacionados. Cada Servicio Digital está sujeto a que el usuario celebre un contrato de servicio para el Servicio Digital respectivo. La información precontractual más reciente y el Acuerdo de Gestión de Datos ("DMA") se encuentran y se actualizarán en <https://www.volvobuses.com/dma>. Cuando la información cambie durante el periodo del acuerdo para el Servicio Digital, incluyendo cualquier cambio en la finalidad para la que se van a utilizar los datos con respecto a la finalidad especificada originalmente, esta información también se publicará en la(s) ubicación(es) anteriormente mencionada(s).

Acuerdo de gestión de datos:

Si Volvo y un destinatario de servicios no han suscrito previamente un Acuerdo de Gestión de Datos (esto es, el acuerdo que regula la recopilación y el uso de los datos generados por el Producto Conectado y los Servicios Digitales), dicho Acuerdo de Gestión de Datos (DMA) se entenderá formalizado en el momento en que ocurra lo primero de los siguientes eventos: (i) el uso del Servicio Digital y (ii) la celebración de un contrato para el Servicio Digital, ubicado en <https://www.volvobuses.com/dma>. El DMA regula el uso y el intercambio de datos fácilmente disponibles por parte de Volvo. Si el Producto Conectado relevante para los Servicios Digitales se vende a un tercero, el vendedor está obligado a notificarlo a Volvo, lo que permitirá a Volvo poner fin a la recopilación de datos e interrumpir la prestación de los Servicios Digitales para ese Producto Conectado en particular.

Datos incluidos en el ámbito de aplicación:

En el ámbito de las obligaciones de intercambio en virtud del Reglamento de Datos de la UE, están comprendidos los datos del producto y los datos de Servicios Relacionados que están "en bruto" o "preprocesados" (los datos en bruto son datos no procesados y generados automáticamente, mientras que los datos preprocesados se modifican para que sean comprensibles y utilizables para un análisis posterior). El proveedor de los Servicios Digitales también puede haber optado por compartir voluntariamente "datos inferidos o derivados" (datos derivados por ser el resultado de un tratamiento que va más allá del preprocesamiento). Dicha cesión de datos voluntaria no exime al proveedor de servicios de clasificar los datos como inferidos o derivados, y su disponibilidad queda a discreción del fabricante y del titular de datos, respectivamente. Los datos clasificados como secretos comerciales o datos relacionados con la seguridad pueden estar sujetos a medidas adicionales de no divulgación y salvaguardia de obligado cumplimiento.

"Datos del producto" (artículo 2(15) del Reglamento de Datos de la UE): *"datos del producto": datos generados por el uso de un Producto Conectado que el fabricante ha diseñado para que puedan ser extraídos, a través de un servicio de comunicaciones electrónicas, una conexión física o un acceso en el dispositivo, por un usuario, un titular de los datos o un tercero, incluido, cuando proceda, el fabricante";*

"Datos de servicios relacionados" (artículo 2 (16) del Reglamento de Datos de la UE): *"datos de servicios relacionados": datos que representan la digitalización de acciones del usuario o de eventos relacionados con el producto conectado, registrados intencionadamente por el usuario o generados como subproducto de la acción del usuario durante la prestación de un servicio relacionado por el proveedor;"*

Proveedor de servicios / titular de datos:

Volvo Bus Corporation - Volvo Bussar Aktiebolag, Gropegårdsgatan 11. SE-405 08 Gotemburgo Suecia.

Contacto: data.act.vbc@volvo.com / <https://www.volvobuses.com>

Solicitudes de acceso e intercambio de datos

Usted como usuario puede acceder a los datos utilizando el Gestor de API de Volvo Connect. <https://volvoconnect.com/> → Administración → Gestor de API. Para obtener acceso a Volvo Connect, póngase en contacto con su concesionario local. Las solicitudes de acceso de terceros a los datos a través de API pueden solicitarse visitando <https://dart.volvogroup.com/>.

Finalidad de la recopilación de datos:

Volvo recopila, utiliza y comparte datos del producto y datos de Servicios Relacionados con el fin de prestar los Servicios Digitales ("Fines del Servicio") y también para el cumplimiento de la legislación aplicable, así como para sus propios fines empresariales internos y otros fines razonables ("Fines de Volvo")¹, tal y como se define en el

¹Volvo también recopilará y utilizará los Datos del vehículo para sus propios fines internos y otros fines comerciales razonables (en lo sucesivo, los «Fines de Volvo»), que son: (i) realizar investigaciones y desarrollos de Productos y Servicios para mejorar, mantener y desarrollar nuevos Productos y Servicios, (ii) solucionar problemas de calidad, (iii) realizar investigaciones de accidentes, (iv) gestionar garantías, contratos o

Acuerdo de Gestión de Datos. Para los Fines del Servicio, Volvo almacena los datos el tiempo que sea necesario para la prestación de los servicios y para los Fines de Volvo, Volvo puede almacenar los datos durante toda la vida útil prevista del tipo de Vehículo/Producto, que podría ser de hasta 25 años (por ejemplo, para proyectos de investigación y desarrollo o para resolver problemas de calidad).

Duración del servicio:

La duración del servicio y las modalidades de rescisión del contrato se establecen en Condiciones de Volvo Connect <https://volvoconnect.com/support/termsfuse> y en las condiciones específicas del servicio.

Derecho a presentar una reclamación

Como usuario, en virtud del Reglamento de Datos de la UE, tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control competente designada si considera que se ha infringido alguna disposición del capítulo II del Reglamento; no obstante, no dude en plantearnos cualquier duda en primera instancia.

SERVICIOS DIGITALES

"**Servicios Digitales**" se refiere a los servicios basados en datos que Volvo pone a su disposición como usuario. Los Servicios Digitales se describen con más detalle en esta sección.

Ésta es una traducción no oficial de la versión inglesa. Para conocer la denominación original de los servicios y elementos de datos, consulte la versión original en inglés.

Servicio: Posición	
Con el servicio Posición obtendrá actualizaciones frecuentes de la ubicación de un vehículo. Con esta información puede ver dónde está toda su flota y dónde ha estado históricamente (snail trail). Tenga la tranquilidad de saber que sus vehículos están donde deben estar.	
Datos de productos	Ejemplo de datos de productos obtenidos como parte del aprovisionamiento del servicio digital: • Datos de posición del vehículo • Velocidad del vehículo

Servicio: Eventos	
Los eventos son lo que ocurre a bordo del vehículo. Al filtrarlos y analizarlos, se pueden identificar anomalías y ver patrones. En combinación con los servicios de posición y perfil de conducción, es una potente herramienta para mejorar la productividad.	
Datos de productos	Ejemplo de datos de producto obtenidos como parte del aprovisionamiento del servicio digital: • ID del vehículo • Datos de posición del vehículo • Estado de las puertas • Cuentakilómetros • Combustible utilizado

Servicio: Informes
Volvo Connect no sólo ofrece informes estándar completos y concisos, sino también funciones para

supervisar el cumplimiento normativo (como la responsabilidad por productos defectuosos), (v) comercializar Productos y/o Servicios, (vi) realizar mantenimiento proactivo, (vii) habilitar la monitorización y el diagnóstico de baterías, (viii) actualizar los Sistemas de información con software complementario (incluida la provisión de actualizaciones inalámbricas u OTA), (ix) desarrollar, entrenar y supervisar sistemas de inteligencia artificial y modelos de aprendizaje automático para los Fines de Volvo, incluidos, entre otros, modelos de lenguaje de gran escala, análisis predictivo y algoritmos de conducción autónoma; y (x) cualquier fin adicional descrito en los Avisos de privacidad aplicables y/o en las Descripciones del servicio pertinentes (según corresponda).

compartir, exportar y personalizar. El consumo de combustible y energía, los parámetros medioambientales y los datos relacionados con la seguridad se siguen y presentan en informes estándar claros. Para toda la flota, para los conductores, para vehículos individuales o grupos de vehículos. También puede compartir los informes con colegas, incluso externamente, o descargarlos como hoja de cálculo para su posterior análisis.

Datos de productos

Ejemplo de datos de producto obtenidos como parte de la provisión del servicio digital:

- ID del vehículo
- Consumo de combustible
- Consumo de energía
- Uso de los frenos

Servicio: Estado del vehículo

Con el servicio Estado del vehículo, recibirás una notificación instantánea en Volvo Connect cuando se encienda una advertencia en el salpicadero del conductor. Esto garantiza que no se pierda tiempo, que puedas ayudar rápidamente a tu conductor y tomar decisiones informadas sobre si volver al depósito o continuar el turno, lo que aumenta significativamente el tiempo de actividad.

El estado del vehículo proporciona todos los detalles necesarios en una cómoda vista: hora, posición, descripción y datos básicos del vehículo para cada código de avería. Esto complementa eficazmente el análisis de los códigos de avería. Además, recibirá un mapa en el que se indica dónde se ha producido la avería, junto con información completa sobre el vehículo y los servicios asignados.

Datos del producto

Ejemplo de datos del producto obtenidos como parte del aprovisionamiento del servicio digital:

- ID del vehículo
- Datos de posición del vehículo

Servicio: Perfil de conducción

El servicio Driving Profile proporciona datos exhaustivos sobre cómo se conducen sus vehículos conectados. Es como una caja negra digital. Proporciona una base sólida para encontrar patrones y anomalías en el rendimiento de la conducción. Pero también, para analizar el curso de los acontecimientos que han conducido a un incidente o a un fallo técnico. Con Driving Profile, dispondrá de una potente herramienta para detectar comportamientos peligrosos y que consumen mucha energía. También le ayudará a identificar las partes de sus rutas en las que el conductor debe extremar la precaución. La experiencia demuestra que el seguimiento del comportamiento al volante mejora el confort y la seguridad, además de reducir el consumo de combustible y energía.

Datos sobre productos

Ejemplo de datos del producto obtenidos como parte de la prestación del servicio digital:

- ID del vehículo
- Rpm
- Velocidad del vehículo

Servicio: I-coaching

Volvo I-Coaching proporciona instantáneamente a los conductores información sobre su comportamiento al volante, mostrando información en tiempo real sobre las revoluciones, el ralentí, el frenado, la aceleración, el exceso de velocidad y las curvas a través de una pantalla montada en el salpicadero. Esto no sólo ayuda a mejorar el comportamiento al volante, sino que también fomenta prácticas de conducción más seguras.

Datos del producto

Ejemplo de datos del producto obtenidos como parte de la prestación del servicio digital:

	• ID del vehículo • Datos de posición del vehículo • Número de frenazos bruscos • Número de aceleraciones bruscas • Número de curvas cerradas
--	---

Servicio Tiempos de conducción

Con el servicio de Tiempos de Conducción, es fácil cumplir la legislación de la UE sobre el tiempo de conducción y los periodos de descanso y la Directiva sobre el tiempo de trabajo en el transporte por carretera. Tras la descarga remota de los datos del tacógrafo directamente a su oficina, el tiempo de conducción y el tiempo restante hasta la pausa o el descanso necesarios se presentan en Volvo Connect.

Datos del producto	Ejemplo de datos de producto obtenidos como parte de la prestación del servicio digital: • Datos de localización del tacógrafo • Número de tarjeta de conductor del tacógrafo, fecha de nacimiento, nacionalidad • Comportamiento del conductor/operador • Velocidad • Vehículos utilizados • Valores del cuentakilómetros • Tiempo de trabajo del tacómetro • Actividades del conductor
---------------------------	--

Servicio: Zonas de seguridad

El servicio de Zonas de Seguridad permite a los usuarios crear zonas de baja velocidad para aumentar la seguridad alrededor de áreas sensibles como escuelas y centros urbanos. Los conductores reciben una notificación cuando entran en la zona y el autobús se ajusta automáticamente a la velocidad establecida (función de seguridad activa).

Datos del producto	Ejemplo de datos de producto obtenidos en el marco de la prestación del servicio digital: • Identificación del vehículo • Datos de posición del vehículo • Cuentakilómetros • Velocidad del vehículo • Información sobre infracciones de velocidad • Velocidad máxima en la zona
---------------------------	--

Servicio: Zonas de Coaching

Coaching Zones es un perfeccionamiento de I-Coaching, el innovador servicio de Volvo para obtener información instantánea sobre el estilo de conducción. Para un área definida, puedes establecer valores umbral específicos para las alertas. Al controlar parámetros como la velocidad, las curvas y el frenado en una zona sensible, se animará al conductor a conducir con más suavidad.

Datos del producto	Ejemplo de datos de producto obtenidos como parte de la provisión del servicio digital: • ID del vehículo • Datos de posición del vehículo • Cuentakilómetros • Velocidad del vehículo • Información sobre la violación del umbral de activación del entrenamiento ○ Velocidad
---------------------------	--

	○ Aceleración brusca ○ Frenada brusca ○ Curvas cerradas ○ Ralentí
--	--

Servicio: Zonas medioambientales

Las Zonas Medioambientales contienen tres tipos diferentes de zonas: Zonas de Emisiones Cero, Zonas de Monitorización de Carga y Zonas de Ahorro de Batería.

Las Zonas de Cero Emisiones son un servicio especial para autobuses totalmente híbridos, la gama S-Charge. Se pueden especificar zonas ambientales para que los autobuses circulen en modo totalmente eléctrico, apagando el motor diésel. Tras un análisis de la ruta, la zonificación de emisiones cero puede ayudar a los operadores a contribuir a los objetivos de planificación urbana de ciudades limpias y ecológicas.

Las zonas de control de carga es un servicio especial para autobuses totalmente híbridos y totalmente eléctricos. Puede especificar los parámetros para el envío de notificaciones cuando el nivel de la batería del autobús descienda por debajo de un determinado nivel.

El objetivo principal de las Zonas de Ahorro de Batería es optimizar el uso de los vehículos híbridos funcionando con el motor de combustión. Estas zonas son ideales para zonas con menos peatones o durante trayectos largos cuesta arriba. La estrategia consiste en conservar la energía de la batería eléctrica para su uso posterior. Esto permite utilizar el modo eléctrico en zonas donde es más beneficioso, como regiones densamente pobladas o sensibles desde el punto de vista medioambiental.

Datos del producto	Ejemplo de datos de producto obtenidos como parte del aprovisionamiento del servicio digital: • ID del vehículo • Datos de posición del vehículo • Cuentakilómetros • Velocidad del vehículo • Información de infracción del umbral de estado de carga • Información de infracción de la transmisión diesel/eléctrica (híbridos)
---------------------------	--

Servicio: Historial de taller

Con el Historial de taller puede acceder a todos los eventos de servicio históricos y a las partidas de servicio por visita. Comprenda el gasto en eventos de servicio basándose en una línea de tiempo a través de la factura.

Datos de producto	Ejemplo de los datos del producto se obtiene como parte de la prestación del servicio digital: • Cuentakilómetros
--------------------------	--

Servicio: Servicios de Taller

Los servicios de taller le ofrecen acceso instantáneo a información detallada y actualizada sobre el vehículo y acortan las visitas al taller. Y encontrar piezas de repuesto en línea facilita la planificación y el mantenimiento de existencias.

Maximice su tiempo de actividad evitando averías con la supervisión en tiempo real

Datos del producto	Como parte de la prestación del servicio digital, se obtienen ejemplos de datos del producto: • Parámetros del vehículo como el kilometraje y las horas de motor
---------------------------	---

Servicio: Navegación Sygic

Sygic Navigation es una solución de navegación integrada que se consume en la pantalla de información secundaria (SID) en el entorno del conductor. Con ella podrá navegar de forma segura y eficiente teniendo en cuenta las medidas y el peso de su vehículo, garantizando carreteras seguras para su vehículo específico. Con el GPS por satélite, nunca perderás la navegación debido a la conexión a Internet. Ahorre tiempo con las actualizaciones de mapas por aire, sin necesidad de carga manual. Céntrese en la conducción y en ofrecer el mejor servicio a los pasajeros con un entorno de conducción optimizado. Sin necesidad de dispositivos nómadas para Internet o hotspot móvil. Planifique y evite retrasos con actualizaciones en directo del tráfico y el tiempo para la ruta.

Datos del producto

Ejemplo de datos de producto se obtiene como parte del aprovisionamiento del servicio digital:

- Hora de conexión
- Ubicación
- Marca de tiempo y ubicación del accidente

Servicio: Connect API

Los servicios Connect API forman parte de la oferta de acceso a datos de Volvo Buses, en la que los datos de los vehículos están disponibles para su integración en plataformas/sistemas de datos de clientes y terceros. Volvo Buses recupera los datos de los vehículos y los transmite a la nube para que el cliente pueda acceder a ellos. Los datos están disponibles a través de API (interfaz de programación de aplicaciones) basadas en estándares del sector para una integración perfecta. Al proporcionar acceso en la nube a los datos del vehículo, se elimina la necesidad de que el cliente invierta en hardware y mantenimiento a bordo. Los servicios Connect API proporcionan acceso a varios parámetros de datos operativos importantes. Disponer de una solución estandarizada, en lugar de una integración personalizada, elimina la complejidad y proporciona ventajas en un escenario de flota multimarca.

- Connect API - Eléctrico
- Connect API - Diesel
- API de conexión - ESS Power

Datos del producto

Ejemplo de datos y categorías de productos obtenidos como parte del aprovisionamiento del servicio digital:

Estado del vehículo

- Estado de la puerta
- Distancia total
- Total horas motor
- Peso por eje

Datos de conducción

- Velocidad
- Temperatura ambiente

Posicionamiento

- Geolocalización
- Altitud

Conductor

- Identificación del conductor

Combustible/Energía

- Consumo de combustible
- Consumo de energía

	- Estado de carga (SOC) Carga - Estado de carga - Tiempo de carga Para más detalles sobre los datos del vehículo, consulte el portal para desarrolladores.
--	--

SERVICIOS RELACIONADOS

"**Servicio(s) Relacionado(s)**" tiene un significado específico conforme al Reglamento de datos de la UE y se refiere a servicios digitales que pueden vincularse al funcionamiento de un Producto Conectado y que afectan a la funcionalidad del Producto Conectado, por ejemplo, transmitiendo datos o comandos al mismo (por ejemplo, una app para ajustar la hora de la calefacción de un camión). En relación con los servicios relacionados, se proporcionará información específica para los servicios, como detalles sobre la frecuencia de recopilación de datos del producto y la generación de datos de servicios relacionados relativos a las interacciones del usuario. Los servicios relacionados se describen con más detalle en esta sección.

Servicio: N/A N/A	
Datos del producto	Los datos del producto se obtienen como parte del aprovisionamiento del servicio relacionado: N/A
Datos de servicios relacionados	Los datos de servicios relacionados se generan como parte del aprovisionamiento del servicio relacionado: N/A